

一個是「睜隻眼閉隻眼」一個是「乾脆充耳不聞」

全能泳戰 世紀傳奇 金銀交輝 盲聾典範

【本報綜合外電報導】視力和聽力障礙並不能阻止選手獲勝。
匈牙利游泳怪傑達恩義昨天在男子四百公尺混合四式中，以四分十四秒七五的成績，一舉刷新他自己在四九年所創的四分十五秒四二世界紀錄。

並奪得金牌。美國的華頓則緊隨其後，獲得銀牌。這兩面獎牌，金銀交輝，雖由不同國家的選手獲得，卻同樣敘述著以毅力克服殘障，終得成功的感人故事。
匈牙利的達恩義左眼半瞎；他能有今天的成就，

有一大半要歸功於他的教練史崔奇。
故事得從達恩義少年時說起，他在幼年時加入游泳班，便被發現潛力驚人，而送入中央體育學院，接受游泳名教練史崔奇的教導。十五歲時，達恩義便已在歐洲青少年泳賽中嶄露頭角。
此時，不幸事件卻發生了，那年冬天，少年的達恩義和朋友丟雪球玩，卻被一粒雪球正中左眼，損傷視網膜，視力一天天減損，有失明之虞。
當時，他的教練史崔奇為這名愛將四處奔走籌集醫藥費，甚至賣掉自己的車子，才把達恩義送到西德就醫，動了四次手術才勉強保住視力。
如此一番折騰，達恩義的游泳生涯中斷了一年半，

癡癡等了34年！

波兒為哥國

拿下首面
奧運
獎牌

【美聯社哥斯大黎加二十一日電】上千名哥斯大黎加居民今天湧到街道，慶祝哥斯大黎加女泳選手波兒奪得女子二百公尺自由式銀牌，這是哥斯大黎加的第一面奧運獎牌。
波兒今天雖敗給東德的佛德瑞希，但卻未稍減哥斯大黎加人歡天喜地的心情。該國自一九五四年加入國際奧會以來，就癡癡地等待第一面奧運獎牌，如今終於讓他們等到了。
去年獲諾貝爾和平獎的哥國總統阿里亞斯在賽前曾說過，他將守在電視機前，為波兒加油。
在比賽時間快到期時，首部聖荷西街道上空蕩蕩的，但在比賽後，上千人湧到街道，而駕車人也大按喇叭慶祝。
十八歲的女孩瓦薇說：「我早就認為波兒會贏得三面獎牌中的一面，她在離國前說過：『我要為我的國家及全拉丁美洲而游。』她果然辦到了！」
十七歲的波兒是在去年的泛美運動會中嶄露頭角，她贏得了八面獎牌，其中包括三面金牌。

方重回泳池，重新接受訓練。他憑著過人的毅力，每天比別人加倍時間練習，終於重新回到世界泳壇的頂峰，並奪下了象徵最高榮譽的奧運金牌，不負他教練的苦心！
美國的華頓，則是個自小雙耳半聾的選手。然而，聽障對他的游泳生涯，未曾構成障礙。華頓在一九八七年時，創下了四分十六秒一二的混合四式世界紀錄，但卻在五天之後，立即被達恩義以四分十五秒四二刷新。
華頓說：「當時我好氣，但很快地，我就明瞭，有他（達恩義）在，正是激勵我努力的目標。」
華頓這次雖仍敗在達恩義手下，但是，這場泳池中的「盲劍客」與「聾劍客」之爭，實是奧運中的佳話！